**Zeitschrift:** Générations : aînés

Herausgeber: Société coopérative générations

**Band:** 33 (2003)

Heft: 6

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# OFFRE SPÉCIALE

## FORFAIT DÉTENTE

- Logement 7 nuits

   en studio ou appartement
   (suivant le nombre de personnes)
- 7 entrées aux piscines thermales
- 6 repas dans le restaurant de votre choix (assiette du jour valable à midi ou le soir)

Dès CHF 430.- par personne supplément pour personne seule



## **OVRONNAZ VACANCES**

Case postale 2112 CH-1911 Ovronnaz tél. 027 306 17 77 - fax 027 306 53 12

> info@ovronnaz-vacances.ch www.ovronnaz-vacances.ch





## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse. Le petit déjeuner est servi en chambre – thé l'après-midi. Prix par jour : chambre et pension complète de Fr. 50.– à Fr. 68.– En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé. En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée. Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 026 / 677 13 18

**1587 CONSTANTINE** 



AU PAYS DU SAINT-BERNARD www.saint-bernard.ch info@saint-bernard.ch

## **Une autre manière de savourer ses vacances**

Se ressourcer de manière active dans une nature totalement préservée. Riches flore et faune.

Nombreuses randonnées et balades pédestres. Alpinisme. Gastronomie, piscine ouverte.

#### Demandez nos offres de logements:

hôtels, appartements et chalets, maison de groupes et campings.

Au Pays du Saint-Bernard — CP 76 — CH - 1938 Champex-Lac Tél. +41 27 783 12 27 — fax +41 27 783 35 27 — Internet: www.saint-bernard.ch — Mailto: info@saint-bernard.ch